

# Resumen de beneficios 2020

**Bright Advantage Flex (PPO)** H5841-005

# Bienvenido a Bright Health.

Adjunto encontrarás nuestro resumen de los servicios de salud y medicamentos cubiertos por los planes Bright Advantage Flex (PPO) desde el 1 de enero de 2020 hasta el 31 de diciembre de 2020 para los condados Dodge, Douglas y Sarpy.

Recuerda que este es un *resumen* de lo que está cubierto y lo que pagarías por esos beneficios y servicios. Para obtener una lista completa de cobertura, incluidas limitaciones y exclusiones, consulta nuestra *Evidencia de Cobertura* (Evidence of Coverage, "EOC"). Puedes encontrar una EOC en línea en <a href="www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a> o puedes pedir que se te envíe una copia impresa por correo llamándonos al 833-412-6737, de 8 a. m. a 8 p. m. hora local, los 7 días de la semana del 1 de octubre al 31 de marzo y de lunes a viernes del 1 de abril al 30 de septiembre; los usuarios de TTY deben llamar al 711.

#### Diseñamos nuestros planes de una manera un poco diferente.

Creemos que el seguro de salud y la atención médica funcionan mejor en conjunto. Es por ello que diseñamos nuestros planes de salud desde cero, con Socios para la atención cuidadosamente seleccionados como NEHN. Nuestra alianza con NEHN significa que te beneficias de un sistema de atención conectado, que coloca tus necesidades médicas en el centro. Con una red de médicos cuidadosamente seleccionados, trabajando juntos para tu beneficio, puedes concentrarte en vivir tu mejor vida.

#### Esta es la atención médica que gira en torno a ti.

Cuando tu plan de salud y tus proveedores de atención médica trabajan juntos, siempre estarás en el centro, pero nunca atrapado en el medio. Nos enorgullecemos de nuestros planes Medicare Advantage y sabemos que a ti también te encantarán. Pero también creemos que es importante que te inscribas en el plan de salud que sea adecuado para ti. Echa un vistazo y llámanos si tienes alguna duda.

Deseamos ayudarte a vivir tu mejor vida.

## Algunas preguntas frecuentes:

#### ¿Puedo elegir a mis proveedores?

Bright Health ha seleccionado cuidadosamente una red de médicos, hospitales, farmacias y demás proveedores. Para mantener tus costos bajos, es importante que recibas la atención de un proveedor dentro de la red. En la mayoría de los casos, si eliges recibir atención fuera de la red del plan, es posible que debas pagar más por el costo del servicio. Sin embargo, si necesitas servicios de emergencia fuera de la red, servicios necesarios urgentes o servicios de diálisis fuera de la red, entonces te cubriremos.

Para buscar un proveedor de la red cerca de ti, visita nuestro sitio web www.brighthealthplan.com/medicare o llama a Bright Health al 833-412-6737.

#### ¿Qué es un formulario de medicamentos recetados?

Un formulario es una lista de medicamentos cubiertos por un plan de salud. Para asegurarte de que tus medicamentos están incluidos en el formulario de Bright Advantage Flex (PPO), puedes buscar y descargar un formulario en línea en <a href="www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a>. O puedes llamar a Bright Health al 833-412-6737 para hablar sobre tus medicamentos. Ten en cuenta que el formulario está sujeto a modificaciones y siempre puedes encontrar la lista más actualizada de medicamentos en nuestro sitio web.

Para obtener más información o si tienes alguna pregunta, llámanos.



833-412-6737, los usuarios de TTY deben llamar al 711 de 8 a.m. a 8 p.m. hora local, los 7 días de la semana del 1 de octubre al 31 de marzo y de lunes a viernes del 1 de abril al 30 de septiembre www.brighthealthplan.com/medicare

Si deseas saber más sobre la cobertura y los costos de Original Medicare, busca en tu manual vigente de *Medicare y Tú*. Puedes verlo en línea en Medicare.gov o puedes recibir una copia con solo llamar al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.

# Este es un resumen de los servicios de salud y medicamentos cubiertos por Bright Advantage Flex (PPO) del 1 de enero de 2020 al 31 de diciembre de 2020.

Los planes de Bright Health son planes HMO y PPO con un contrato con Medicare. El plan D-SNP de Bright Health Nueva York es un plan HMO con contrato de Medicare y con un Acuerdo de coordinación de beneficios con el Departamento de Salud del estado de Nueva York. Nuestros planes son emitidos a través de Bright Health Insurance Company o una de sus afiliadas. Bright Health Insurance Company es una compañía de Colorado Life and Health que emite productos de indemnización, como los planes EPO ofrecidos a través de Medicare Advantage. Un EPO es un plan de una organización de proveedores exclusivos que puede estar registrado en una licencia HMO en algunos estados y en una licencia de seguro de vida y salud en otros estados, como Colorado. La inscripción en nuestros planes depende de la renovación del contrato.

Ponte en contacto con nosotros al 833-412-6737 para obtener más información (los usuarios de TTY deben llamar al 711). Los horarios de atención son de 8 a. m. a 8 p. m. hora local, los 7 días de la semana del 1 de octubre al 31 de marzo y de lunes a viernes del 1 de abril al 30 de septiembre. También puedes visitar el sitio web <a href="https://www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a>.

Para afiliarte a Bright Advantage Flex (PPO), debes tener tanto Medicare Parte A como Medicare Parte B y vivir en nuestra área de servicio.

Bright Advantage Flex (PPO) tiene una red de médicos, hospitales, farmacias y otros proveedores que puedes encontrar en nuestro sitio web <a href="https://www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a>. Si utilizas proveedores que no están en nuestra red, es posible que el plan no pague por estos servicios.

# Primas y beneficios

	Bright Advantage Flex (PPO)
Prima mensual del plan	\$59
Deducible	\$100
Monto máximo de desembolso directo	De proveedores de la red: \$4500*  De proveedores de la red y fuera de la red combinados: \$10 000*

# **Beneficios**

	Bright Advantage Flex (PPO)
Cobertura hospitalaria para pacientes internos	Dentro de la red \$350 de copago por cada día para los días 1 al 5 y \$0 de copago por día para los días 6 al 90 \$0 de copago por días adicionales cubiertos por Medicare.
	Fuera de la red 35 % de coseguro por día
Cobertura hospitalaria para pacientes ambulatorios	
Servicios hospitalarios para pacientes ambulatorios	Dentro de la red \$325 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Servicios de observación hospitalaria para pacientes ambulatorios	Dentro de la red Copago de \$325 Fuera de la red 35 % de coseguro
Servicios proporcionados en un centro quirúrgico ambulatorio	Dentro de la red \$250 de copago Fuera de la red 35 % de coseguro

	Bright Advantage Flex (PPO)
Consultas médicas	
Proveedores de atención primaria	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Especialistas	Dentro de la red \$30 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Examen físico de rutina anual	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Cuidados preventivos (por ejemplo, vacunas contra la influenza, exámenes de detección de diabetes)	Dentro de la red \$0 de copago Fuera de la red 35 % de coseguro
Se cubrirá cualquier servicio preventivo adicional aprobado por Medicare durante el año del contrato.	<ul> <li>Examen para la detección de aneurisma de la aorta abdominal</li> <li>Asesoría para el abuso de alcohol</li> <li>Densitometría ósea</li> <li>Examen para la detección de cáncer de mama (mamografía)</li> <li>Enfermedad cardiovascular (terapia conductual)</li> <li>Examen cardiovascular (colesterol, lípidos, triglicéridos)</li> <li>Examen para la detección de cáncer cervical y vaginal</li> <li>Examen para la detección de cáncer colorrectal (colonoscopía, análisis de sangre oculta en heces, sigmoidoscopia flexible)</li> <li>Evaluación para la detección de la depresión</li> <li>Examen para la detección de diabetes</li> <li>Capacitación para el automanejo de la diabetes</li> <li>Prueba de glaucoma</li> <li>Examen para la detección del NIH</li> <li>Examen para la detección del cáncer de pulmón</li> <li>Servicios de terapia médica nutricional</li> </ul>

	Bright Advantage Flex (PPO)
	<ul> <li>Programa de prevención de la diabetes de Medicare</li> <li>Examen para la detección de la obesidad y asesoría</li> <li>Exámenes para la detección del cáncer de próstata (PSA)</li> <li>Examen para la detección de infecciones de transmisión sexual y asesoría</li> <li>Asesoría para abandonar el consumo de tabaco (asesoría para personas sin signos de enfermedades relacionadas con el tabaco)</li> <li>Vacunas, incluyendo vacunas contra la influenza, hepatitis B, antineumocócicas</li> <li>Consulta preventiva "Bienvenido a Medicare" (una sola vez)</li> <li>Consulta anual de bienestar</li> </ul>
Atención de emergencia	\$90 de copago El copago se anula si eres admitido en un hospital en el transcurso de 24 horas.
Servicios necesarios de urgencia	\$35 de copago Los costos compartidos de servicios necesarios de urgencia suministrados fuera de la red son iguales que para dichos servicios suministrados dentro de la red.
Servicios diagnósticos/de laboratorio/por imágenes	
Pruebas y procedimientos diagnósticos	Dentro de la red \$125 de copago Fuera de la red
Servicios de laboratorio	35 % de coseguro  Dentro de la red Copago de \$0  Fuera de la red 35 % de coseguro
Servicios de radiología diagnóstica (por ejemplo, IRM, TAC)	Dentro de la red \$25 a \$125 de copago Fuera de la red 35 % de coseguro

	Bright Advantage Flex (PPO)
Radiografías a pacientes externos	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Servicios para la audición	
Examen para diagnosticar y tratar problemas auditivos y	Dentro de la red \$0 de copago
de equilibrio	Fuera de la red 35 % de coseguro
Examen de audición de rutina	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Evaluaciones de adaptación para prótesis auditivas	Dentro de la red \$0 de copago Fuera de la red 35 % de coseguro Limitado a 1 visita cada año
Prótesis auditivas	Asignación de hasta \$750 para ambos oídos combinada cada año para prótesis auditivas.
Servicios dentales	
Servicios dentales cubiertos por Medicare	Dentro de la red \$0 de copago por cada servicio cubierto por Medicare.
	Fuera de la red 35 % de coseguro para cada servicio cubierto por Medicare.
Beneficio dental máximo anual	Asignación de hasta \$1500 para todos los servicios cubiertos dentro y fuera de la red cada año.

	Bright Advantage Flex (PPO)
Exámenes bucales	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 30 % de coseguro Limitado a 2 exámenes bucales por año
Profilaxis (limpieza)	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 30 % de coseguro Limitado a 2 limpiezas por año
Tratamiento de flúor	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 30 % de coseguro Limitado a 1 tratamiento de flúor por año
<ul> <li>Radiografías dentales</li> </ul>	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 30 % de coseguro Limitado a 2 radiografías
Servicios dentales integrales	\$21 de prima mensual Los copagos pueden variar según el servicio. Consulta tu Evidencia de Cobertura para obtener más detalles.
Servicios para la visión	
Examen para diagnosticar y tratar	Dentro de la red \$0 de copago
enfermedades y condiciones de los ojos	Fuera de la red 35 % de coseguro

	Pright Adventage Floy (PPO)
	Bright Advantage Flex (PPO)
Examen ocular de rutina	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red \$0 de copago Limitado a 1 visita cada año
Gafas después de cirugía de cataratas	Dentro de la red
	\$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Lentes de contacto	Dentro de la red Disponible una vez cada dos años calendario. Los lentes de contacto son en lugar de las gafas. Examen para lentes de contacto (adaptación y evaluación) copago máximo de \$60. Asignación de \$130 para lentes de contacto con receta.
	Fuera de la red Disponible una vez cada dos años calendario. Los lentes de contacto son en lugar de las gafas. Examen para lentes de contacto (adaptación y evaluación) copago máximo de \$60. Asignación de \$130 para lentes de contacto con receta.
Gafas (lentes y marcos)	Dentro de la red Disponible una vez cada dos años calendario. \$25 de copago La cobertura incluye lentes monofocales, bifocales divididos, trifocales divididos, lentes lenticulares y una asignación de \$130 para un marco.
	Fuera de la red Disponible una vez cada dos años calendario. \$25 de copago La cobertura incluye lentes monofocales, bifocales divididos, trifocales divididos, lentes lenticulares y una asignación de \$130 para un marco.

	Bright Advantage Flex (PPO)
Servicios de salud mental	
Visita a terapia grupal para pacientes ambulatorios	Dentro de la red \$30 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Visita a terapia individual para pacientes ambulatorios	Dentro de la red \$40 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Visita para pacientes hospitalizados	Dentro de la red \$350 de copago por día para los días 1 al 5 y \$0 de copago por día para los días 6 al 90 \$0 de copago por 60 días de reserva vitalicia adicionales.
	Fuera de la red 35 % de coseguro por día para los días 1 al 90
Atención en un centro de enfermería especializada (SNF)	Dentro de la red \$0 de copago por día para los días 1 al 20 y \$178 de copago por día para los días 21 al 100
	Fuera de la red 35 % de coseguro por día para los días 1 al 100
Terapia física	Dentro de la red \$35 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Servicios de ambulancia Ambulancia terrestre	\$200 de copago
Ambulancia aérea	20 % de coseguro

	Bright Advantage Flex (PPO)
Transporte (rutina adicional)	\$0 de copago Transporte de rutina para hasta 24 viajes cada año. Un viaje se considera transporte de ida en taxi, furgoneta o servicios de viaje compartido a una ubicación relacionada con la salud aprobada por el plan.
Medicamentos recetados de Medicare Parte B	
Medicamentos para quimioterapia	Dentro de la red 20 % de coseguro
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Otros medicamentos de la Parte B	Dentro de la red 20 % de coseguro
	Fuera de la red 35 % de coseguro

# **Beneficios adicionales**

	Bright Advantage Flex (PPO)
Membresía de acondicionamiento físico y en club de salud	\$0 de copago en lugares participantes
Equipo y suministros médicos	
Suministros para monitoreo de la diabetes	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Equipo médico duradero	Dentro de la red 20 % de coseguro
	Fuera de la red 35 % de coseguro

	Bright Advantage Flex (PPO)
Prótesis	Dentro de la red 20 % de coseguro
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Zapatos terapéuticos y plantillas	Dentro de la red \$0 de copago
	Fuera de la red 35 % de coseguro
Servicios de podología	Dentro de la red
Los servicios cubiertos	\$40 de copago
incluyen:  • El diagnóstico y el tratamiento médico o quirúrgico de lesiones y enfermedades de los pies (como el dedo del pie de martillo o espolones del talón).	Fuera de la red 35 % de coseguro
<ul> <li>Cuidado de rutina del pie para los miembros con ciertas condiciones médicas que afectan las extremidades inferiores.</li> </ul>	

<sup>\*</sup>Los medicamentos recetados de la Parte B y los beneficios suplementarios opcionales no se aplican al máximo anual de desembolso directo.

Es posible que algunos servicios requieran autorización previa. Consulta tu *Evidencia de Cobertura* para obtener detalles.

# Beneficios de medicamentos recetados

La tabla a continuación resume tus gastos. El nivel en el que se encuentran tus medicamentos determinará cuánto deberás pagar. Por lo general, cuanto más alto sea el nivel, mayor será el costo.

Cobertura de medicamentos recetados	Bright Advantage Flex (PPO)	
Etapa 1: Deduci	ble anual para recetas	
Deducible	Este plan no tiene deducible para medicamentos de la Parte D, esta etapa de pago no aplica.	
Etapa 2: Cobert	tura inicial (después de que pagas tu deducible, si procede)	
Costos compar	tidos en tiendas minoristas preferidas (suministro para 30 días/90 días)	
Nivel 1 (Genérico preferido)	\$0/\$0 de copago	
Nivel 2 (Genérico)	\$8/\$16 de copago	
Nivel 3 (Marca preferida)	\$39/\$78 de copago	
Nivel 4 (Medicamento no preferido)	\$92/\$184 de copago	
Nivel 5 (Nivel de especialidad)	33 % de coseguro/No disponible	
Nivel 6 (Medicamentos de cuidados seleccionados)	\$0/\$0 de copago	
Costos compar	Costos compartidos estándar en tiendas minoristas (suministro para 30 días/90 días)	
Nivel 1 (Genérico preferido)	\$8/\$16 de copago	
Nivel 2 (Genérico)	\$16/\$32 de copago	

Cobertura de medicamentos recetados	Bright Advantage Flex (PPO)		
Nivel 3 (Marca preferida)	\$47/\$94 de copago		
Nivel 4 (Medicamento no preferido)	\$100/\$200 de copago		
Nivel 5 (Nivel de especialidad)	33 % de coseguro/No disponible		
Nivel 6 (Medicamentos de cuidados seleccionados)	\$0/\$0 de copago		
Costos compartidos estándar para pedido por correo (suministro para hasta 90			
Nivel 1 (Genérico preferido)	\$0 de copago		
Nivel 2 (Genérico)	\$16 de copago		
Nivel 3 (Marca preferida)	\$78 de copago		
Nivel 4 (Medicamento no preferido)	\$184 de copago		
Nivel 5 (Nivel de especialidad)	No disponible		
Nivel 6 (Medicamentos de cuidados seleccionados)	\$0 de copago		

# Cobertura de medicamentos recetados

#### **Bright Advantage Flex (PPO)**

#### Etapa 3: Período sin cobertura

Una vez que tus costos totales en medicamentos (incluyendo lo que nuestro plan ha pagado y lo que tú has pagado) alcanzan los \$4020, tú no pagarás más del 25 % de coseguro para medicamentos genéricos o del 25 % de coseguro para medicamentos de marca, para cualquier nivel de medicamentos durante la brecha de cobertura.

#### Etapa 4: Cobertura catastrófica

Una vez que los costos anuales de desembolso directo (incluidos medicamentos comprados en tu farmacia minorista o pedidos por correo) alcanzan los \$6350, pagas lo que sea más alto entre:

- 5 % de coseguro o
- Copago de \$3.60 por medicamentos genéricos (incluidos medicamentos de marca considerados genéricos) y un copago de \$8.95 para todos los demás medicamentos.

El costo compartido puede diferir en función del punto de servicio (pedido por correo, venta minorista, cuidado a largo plazo [LTC]), de la infusión en el hogar, de si la farmacia está en nuestra red preferida o estándar, o de si la receta es un suministro a corto plazo (30 días) o a largo plazo (suministro de 90 días).

#### Centros de atención a largo plazo

Si eres residente en un centro de atención a largo plazo, pagas los mismos copagos y coseguros por un suministro para 31 días que por un suministro para 30 días en una farmacia minorista.

# Ayuda adicional

Es posible que las personas con ingresos limitados califiquen para una ayuda extra para pagar por los gastos de sus medicamentos recetados. Si reúnes los requisitos, Medicare podría pagar hasta el 75 % o más de los gastos de tus medicamentos, incluidas primas mensuales por medicamentos recetados, deducibles anuales y coseguro. Además, quienes califiquen no tendrán un período sin cobertura o una multa por inscripción tardía. Muchas personas califican para estos ahorros y ni siquiera lo saben. Para obtener más información sobre esta ayuda adicional, comunícate con tu oficina local del Seguro Social o llama al Seguro Social al 1-800-772-1213. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-325-0778. También puedes solicitar ayuda adicional en línea en http://www.socialsecurity.gov/prescriptionhelp.

Si calificas para ayuda extra con tus gastos de cobertura para medicamentos recetados de Medicare, Medicare pagará parte o toda la prima de tu plan. Si Medicare paga solo una parte de esta prima, nosotros te enviaremos una factura por el monto que Medicare no cubra.

#### Información de beneficios adicionales Bright

Para obtener más información sobre cualquiera de tus beneficios, llámanos al 833-412-6737, de 8 a. m. a 8 p. m. hora local, los 7 días de la semana del 1 de octubre al 31 de marzo y de lunes a viernes del 1 de abril al 30 de septiembre. Los usuarios de TTY deben llamar al 711.

Hay otros proveedores disponibles en nuestra red.

Los proveedores fuera de la red/sin contrato no tienen obligación alguna de tratar a los afiliados de Bright Advantage Flex (PPO), excepto en situaciones de emergencia. Llama a nuestro número de servicios para afiliados o consulta tu Evidencia de Cobertura para obtener más información, incluidos los costos compartidos que aplican para proveedores fuera de la red.

# Lista de verificación previa a la inscripción

Antes de tomar una decisión sobre la inscripción, es importante que comprendas completamente nuestros beneficios y reglas. Si tienes alguna pregunta, puedes llamar y hablar con un representante de servicio al cliente al 833-412-6737.

# Comprende los beneficios

Repasa la lista completa de beneficios que se encuentra en la Evidencia de Cobertura (EOC), especialmente para los servicios en los que ves regularmente a un médico. Visita <a href="www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a> o llama al 833-412-6737 para ver una copia de la EOC.
Repasa el directorio de proveedores (o pregunta a tu médico) para asegurarte de que los médicos que te atienden actualmente estén en la red. Si no aparecen en la lista, significa que tendrás que seleccionar un médico nuevo.
Repasa el directorio de farmacias para asegurarte de que la farmacia que usas para cualquier medicamento recetado esté en la red. Si la farmacia no aparece en la lista, es probable que debas seleccionar una farmacia nueva para tus recetas.

### Comprende las reglas importantes

de parte de proveedores sin contrato.

Además de la prima mensual de tu plan, debes seguir pagando tu prima por Medicare Parte B. Generalmente, esta prima se deduce de tu cheque del Seguro Social todos los meses.
Los beneficios, primas o copagos/coseguros pueden variar a partir del 1 de enero de 2021.
Salvo en situaciones de emergencia o urgencias, no cubrimos servicios de proveedores fuera de la red (médicos que no se encuentran en la lista en el directorio de proveedores).
Nuestro plan te permite consultar a proveedores fuera de nuestra red (proveedores sin contrato). No obstante, si bien pagaremos por los servicios cubiertos ofrecidos por un proveedor sin contrato, el proveedor debe aceptar atenderte. Excepto en una emergencia o en situaciones de urgencia, los proveedores no contratados pueden

negar la atención. Además, pagarás un copago más alto por los servicios recibidos



#### Aviso de no discriminación y asistencia para la comunicación

Bright Health no excluye, niega beneficios ni discrimina a ninguna persona por cuestiones de sexo, edad, raza, color, origen nacional o discapacidad. "Bright Health" significa planes de Bright Health y sus afiliadas, que se enumeran a continuación.

#### Asistencia lingüística y formatos alternativos:

Hay asistencia disponible *sin costo* para ayudarte a que te comuniques con nosotros. Estos servicios incluyen, entre otros:

- Intérpretes para idiomas distintos al inglés;
- Información por escrito en formatos alternativos, como letra grande; y
- · Asistencia para leer los sitios web de Bright Health.

Para solicitar ayuda con estos servicios, llama al (844) 606-4633.

Si crees que no hemos podido proporcionar asistencia en el idioma o formatos alternativos, o si fuiste discriminado por tu sexo, edad, raza, color, origen nacional o discapacidad, puedes enviar una queja a:

Bright Health Civil Rights Coordinator PO Box 853943, Richardson, TX 75085-3943 Teléfono: (844) 202-2154 Correo electrónico: OAG@brighthealthplan.com

También puedes presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.:

- En línea: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf
- Los formularios de queja están disponibles en http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html
- Teléfono: sin costo 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)
- Correo postal: U.S Dept. of Health and Human Services. 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

Si necesitas ayuda con tu reclamo, llama al (844) 202-2154.



#### Sección 1557 / Encarte de múltiples idiomas

Esta información está disponible en otros formatos, como letra grande. Para solicitar otro formato, llama al (844) 606-4633.

English ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available

to you. Call (844) 606-4633.

Spanish (US) ATENCIÓN: Si hablas español, hay servicios de asistencia de idiomas sin costo disponibles

para ti. Llama al (844) 606-4633.

Chinese (S) 注意:如果您讲中文,您可以获得免费的语言协助服务。请致电 (844) 606-4633。

Russian ВНИМАНИЕ! Если Вы говорите по-русски, то услуги бесплатной языковой поддержки

доступны Вам. Позвоните по телефону (844) 606-4633.

Korean 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

(844) 606-4633 로 전화하십시오.

Haitian ATANSYON: Si w pale kreyòl ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele

Creole (844) 606-4633.

Italian ATTENZIONE: se parla italiano, sono disponibili per Lei servizi di assistenza linguistica

gratuiti. Chiami il numero (844) 606-4633.

Yiddish אויפמערקאזמקייט: אויב איר רעדט ייִדיש ,שפּראך הילף סערוויסעס ,פריי פון אַפּצאַל ,זענען פאראן פאר אייך

. רופט (844) (844) רופט

মনোযোগ দিন: আপনি যদি বাংলায় কখা বলেন, তাহলে ভাষা সহায়তা পরিষেবাগুলি, বিনামূল্যে, আপনার জন্য

Bengali উপলব্ধ আছে। (844) 606-4633 নম্বরে ফোন করুন।

تنبيه: إذا كنت تتكلم العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك من دون مقابل. اتصل على الرقم 4633-606 (844).

Polish UWAGA: Jeżeli posługuje się Pan/ Pani językiem polskim, może Pan/ Pani skorzystać z

bezpłatnej pomocy językowej. Prosimy zadzwonić pod numer (844) 606-4633.

French (FR) REMARQUE: si vous parlez français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à

votre disposition. Appelez le (844) 606-4633.

Tagalog PANSININ: Kung nagsasalita kayo ng Tagalog, mayroon kayong magagamit na libreng

tulong na mga serbisyong pangwika. Tawagan ang (844) 606-4633.

Vietnamese LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt, sẽ có dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị.

Hãy gọi số (844) 606-4633.

Navajo DÍÍ BAA AKÓ NÍNÍZIN: Díí bee yánílti go Diné bizaad, saad bee áká 'ánida 'áwo 'déé', t 'áá

jiik'eh, ná hóló. Koji hódíílnih (844) 606-4633.

توجہ دیں: اگر آپ اردو بولتے/بولتی ہیں، تو آپ کے لیے زبان سے متعلق اعانت کی خدمات، بلامعاوضہ دستیاب

ہیں۔ 4633-606 (844) پر کال کریں۔

Japanese 注意:日本語をお話しになる方は、無料の言語アシスタンスサービスをご利用いた

だけます。(844)606-4633までお電話ください。

Portuguese (BR) ATENÇÃO: caso você fale português, há serviços gratuitos de assistência de idioma à sua

disposição. Ligue para (844) 606-4633.

German ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche

Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufen Sie unter (844) 606-4633 an.

توجه: اگر زبان شما فارسی است، خدمات پشتیبانی زبانی به صورت رایگان در اختیار شماست. با 4633 -606 (844)

تماس بگیرید. Persian Farsi



#### Kru/Bassa

YI LE: I balè u mpot Ngissi, bot ba ñhola ni kobol mahop, ngui nsaa wogui wo, bayé ha i nyuu yoñ. Sebel nsinga. Sebel nsinga (844) 606-4633

#### Serbo-Croatian

PAŽNJA: Ako govorite engleski, dostupne su vam besplatne usluge za jezičnu pomoć. Pozovite (844) 606-4633

#### Cherokee

 $\omega$ ወ4ፊጌ፡ ሃየь ብ인ከፊን  $\omega$ ሃ,  $\omega$ የዕከብፊን Dየው\$ዮፊን  $\omega$ 7 T $\omega$ 6 $\omega$ 7.  $\omega$ 7 JEGG $\omega$ 7 D4 $\omega$ 7, h $\omega$ 8 RG $\omega$ 9  $\omega$ 7 T $\omega$ 606 (844) 606-4633

#### **Burmese**

သတိပြုရန်- အကယ်၍ သင်သည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားပြောသူ ဖြစ်ပါက အခမဲ့ ဘာသာစကား အကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများ ရရှိနိုင်ပါသည်။ (844) 606-4633 သို့ ခေါ် ဆိုပါ

#### <u>Gujarati</u>

ધ્યાન આપો: જો તમે અંગ્રેજી ભાષા બોલો છો, તો તમારા માટે ભાષા સહ્યય સેવાઓ નિઃશુલ્ક ઉપલબ્ધ છે. (844) 606-4633 પર કૉલ કરો.

#### Hindi

ध्यान दें: यदि आप अंग्रेज़ी भाषा बोलते हैं, तो आपके लिए मुफ़्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। (844) 606-4633 पर कॉल करें

#### **Hmong**

LUS TSEEM CEEB: Yog koj hais lus As Kiv, muaj kev pab cuam fab lus pab dawb rau koj. Hu rau tus xov tooj (844) 606-4633

#### Karen

တိါနီဉ်/-/နမ့္ဂ်ကတိၤအဲကလံးကျိဉ်န္ဉ်ာ,/ကျိဉ်တါတိစၤၤမၤစၤၤတမ်ားစၤၤတဖဉ်အိဉ်လၤနဂ္ဂိၢ,/လၢနမၤန္ဂါအီၤသ္နလၤအကလီန္ဉ်လီၤ./ကိး/ (844) 606-4633

#### Khmer-Combodian

សម្គាល់៖ ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេស យើងមានសេវាជំនួយផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទមក (844) 606-4633

#### Nepali

ध्यान दिनुहोस्: तपाईं अङ्ग्रेजी भाषा बोल्नुहुन्छ भने, तपाईंको लागि भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क उपलब्ध छन्। (844) 606-4633 मा कल गर्नुहोस्



#### Turkish

DİKKAT: İngilizce konuşuyorsanız dil destek hizmetleri ücretsiz olarak sağlanacaktır. (844) 606-4633 numaralı hattı arayın.

#### <u>Ukrainian</u>

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською, то вам доступні безплатні послуги перекладу. Телефонуйте за номером (844) 606-4633.

#### Haitian-Creole

ATANSYON: Si w pale angle, gen sèvis èd lengwistik ki disponib pou w gratis. Rele nan (844) 606-4633

#### Lao

ໂປດຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາອັງກິດ, ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າແມ່ນມີໃຫ້ທ່ານ. ໂທ (844) 606-4633.

#### Cushite/Oromo

XIYYEEFFANNOO: Afaan Ingilizii kan dubbattu yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kan tolaa, siif ni jiru. Bilbili (844) 606-4633

#### Thai

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร (844) 606-4633

#### **Kurdish**

ئاگادارى: ئەگەر زمانى ئىنگلىزى دەزانىت، خزمەتگوزاريەكانى زمان بە خۆړايى بۆ تۆ بەردەستن. پەيوەندى بە 606-4633 بكە.

#### **Persian**

توجه: اگر زبان انگلیسی صحبت میکنید خدمات کمکی زبانی به طور رایگان برای شما وجود دارد. با شماره 4633-606 (844) تماس بگیرید

#### **Syriac**

حسَنْ تُدَهُ مَهُ مَهُ مَدَفَلِ مِهُمْ مَرَدُ مِنْ مَا مُحَدَّنِهُ مَنْ مَدَّهُ مَا مُحَدِّمُ مَدَّهُ مَا مُحَدَّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِيمُ مُحْدِيمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِيمً مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُحَدِّمُ مَا مُعْمَلِمُ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمَامِ مَا مُعْمِرًا مُ

Para obtener más información, llama a Bright Health:

833-412-6737

de 8 a. m. a 8 p. m. hora local, los 7 días de la semana del 1 de octubre al 31 de marzo y de lunes a viernes del 1 de abril al 30 de septiembre; los usuarios de TTY deben llamar al 711

O bien

En Internet ve a: <a href="https://www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a>

Encuentra el directorio de proveedores, el directorio de farmacias y el formulario (lista de medicamentos) de Bright Health en <a href="https://www.brighthealthplan.com/medicare">www.brighthealthplan.com/medicare</a>.